

LaVoz de Denver Harbor

Volume 2 Number 11
A Bi-Cultral Publication
August, 2026

FREE Gratis

INSIDE THIS ISSUE

- Rene Porras habla sobre gentrificación en DH

-Raulito Navaira



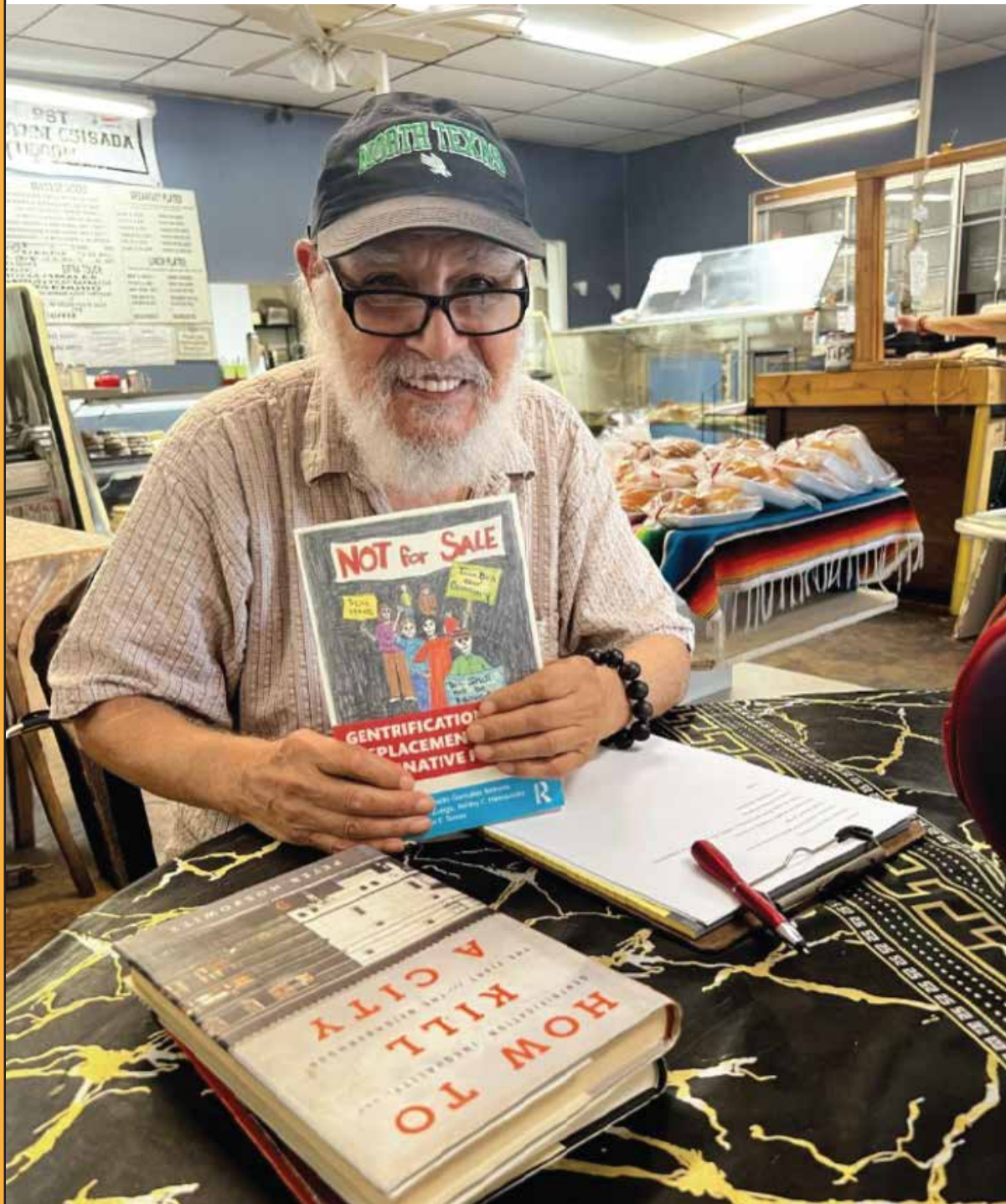
-Upcoming Events
Eventos Proximos

-Paid to Learn: Houston program bets on young people

-¿Qué sucede cuando dejamos que los niños descubran?

GENTRIFICATION IN DENVER HARBOR

The Math That Is Pushing DH Neighbors Out



Local business owner Rene Porras studies anti-gentrification issues at his Denver Harbor Business.

The Math That Is Pushing DH Neighbors Out

Written by Kim Melchor

What Makes It Hard To Stay?

THE NUMBERS: Houston's Super Neighborhood data puts median household income in Denver Harbor / Port Houston at \$39,357 and the median home value at \$105,093.

THE TAXES: Longtime owners are often pushed out as increasing appraisals raise the tax bill.

TANGLED TITLES: A house passed down without a will is the property of all the heirs on paper and isn't controlled by a single individual. Families in that position often cannot sell, borrow against the house, or qualify for repair aid. It also means the people who live there may not be able to sign a Chapter 42 petition.

NO RELIEF FOR RENTERS: Texas Local Government Code Section 214.902 prohibits Texas cities from adopting rent control unless the governor approves it during a declared disaster.

Sources: City of Houston Housing and Community Development Department; City of Houston Planning and Development Department, Super Neighborhood Demographics; Texas Local Government Code Sec. 214.902.

"I don't give a damn about your business. I want your dirt."

Rene Porras, who has run his family's store and restaurant in Denver Harbor for decades, recalled a conversation with a potential buyer. Porras responded just as frankly. **"This is not dirt. This is the family."** He added, **"We've known everybody in the neighborhood forever. 56 years. This ain't dirt."**

The exchange, Porras said, captures what is happening to Denver Harbor: **gentrification**. The word refers to what occurs when wealthy buyers move into lower-income communities and property values, rents, and taxes climb past what longtime residents can pay. Many people in Denver Harbor have never heard the term, Porras said, though they see the change around them. "It's a big old word. To me, it's just displacement," Porras said.

His impression is that buyers only see lots and are focused on money. "I'm thinking continuity of the community, of my neighbors, of making it safer and quieter, with better schools, and better police protection," Porras said.

Porras has watched the pattern in other Houston neighborhoods. **He pointed to Fifth Ward, which was rebranded, in part, as East River.** Families who sold, he said, often took whatever was offered, sometimes as little as \$15,000.

"What are they going to do with \$15,000?" he said. "You can't even rent a place for five months the way they want it nowadays." New homes going up on the neighborhood's streets have been listed at around \$450,000.

The construction itself does not fit, he said. Some streets are only 12 feet wide, leaving no room for the cars that arrive with several households on one lot. On Gonzales Street, where two and three homes now sit on single lots, he said residents are already fighting over parking and backing into the road at night, unable to see.

Porras said communities like his were left without the protections more prosperous subdivisions take for granted, and not by accident. Denver Harbor was built on land that in the past, nobody else wanted, and wasn't given deed restrictions.

He is careful to emphasize that he is not opposed to construction or new buildings. Some houses in Denver Harbor need to be demolished, he said, especially the worst ones that investors have bought and then neglected. "They're just sitting on them. They don't improve them."

What alarms him most is a recent shift. Builders who once sold their new houses are now leasing them. Porras explains, **"They don't even want to sell them to us anymore. Now they want to own them forever. So, we're going to be owned by people who live in New Orleans or Hawaii."**

The situation is discouraging. "50 years of building community is ignored," Porras said. "And I feel like I'm being colonized."

Denver Harbor has not lost the argument yet. Using a city ordinance written for affluent neighborhoods, two residents have protected more than 2,000 lots.

Next month: how they did it, and the blocks still unprotected.

Editor**Carolyn Lopez****Contributing Writers****Kim Melchor
Jessica Campos
Ricky Campos****Distribution****Rene Porras
Ritta Shattah****Publishing****Alina Merida
Merida Publishing, LLC**

La Voz is published monthly. The business address is 843 Kress Street, Houston, TX 77020. Our phone number is 713-459-3605. The use, reproduction, or distribution of this newspaper is strongly encouraged.

**Por cualquier
pregunta llama
(713) 459-3605**

Word from the Editor

Dear Neighbors,

Thank you for your continued support of La Voz de Denver Harbor. We're proud to expand our distribution to new locations in the Port Houston and El Dorado areas, including Don Chile Restaurant, Amigo Handistop, Fuel Good, Chevron Gas and Market, Wallisville Mart, El Dorado Tacos, and T Mini Mart—joining our existing Denver Harbor pickup spots.

A special thank you to Rene Porras for his ongoing work supporting our community through Chapter 42. In this issue, we highlight how residents came together to preserve the character of Denver Harbor. Denver Harbor Cares also shares a helpful Property Owner Resource Guide with key contacts and resources.

Our Mixing It with Tejano Stars series features Raulito Navajos and an inspiring interview with Ricky Campos, coordinated by David "Bull" Arevalo. You'll also find updates from Jessica Campos on education and Little Libraries, along with a story on the transition of ownership at Dixie Maid.

Be sure to check out our resources section for upcoming free community events.

Thank you for reading,

La Voz de Denver Harbor

Carolyn Lopez

EDITOR

**READ LA VOZ DE
DENVER HARBOR ON
YOUR MOBILE DEVICE**

Scan QR to explore past editions of
La Voz de Denver Harbor

Meet Our Writers | Conozca Nuestros Escritores

Kim Melchor, Writer

Kim Melchor is a Houston-based writer with strong ties to the Denver Harbor neighborhood. Her background is in engineering and technical writing, and she previously worked as a reporter for the Humble Tribune. Her work focuses on neighborhood storytelling, with a particular interest in education and the ways local systems and decisions affect everyday life.

Kim Melchor es una escritora radicada en Houston con fuertes lazos con el vecindario de Denver Harbor. Su formación es en ingeniería y redacción técnica, y anteriormente trabajó como reportera para el Humble Tribune. Su trabajo se centra en contar historias de vecindarios, con un interés particular en la educación y en las formas en que los sistemas y decisiones locales afectan la vida cotidiana.

Jessica Campos, Community Activist

Jessica Campos is a resident of Denver Harbor, Houston, a mother of three public school students, and a community education advocate focused on educational equity and community empowerment. Her work is guided by grassroots organizing and direct experience, supporting families as they navigate public systems.

Jessica Campos es residente de Denver Harbor, Houston, madre de tres estudiantes de escuelas públicas y defensora comunitaria de la educación, enfocada en la equidad educativa y el fortalecimiento de la comunidad. Su trabajo está guiado por la organización comunitaria de base y su experiencia directa, acompañando a familias navegando por los sistemas públicos.

Ricky Campos, Writer & Poet

Ricky Campos has been a proud Denver Harbor resident since the 1950s. A writer and poet focused on cultural history, she has long been active in community organizing and volunteer work. Her latest project, Celebrating Denver Harbor, One Block at a Time, aims to revitalize Lyons Avenue while honoring the neighborhood's heritage.

Ricky Campos ha sido una orgullosa residente de Denver Harbor desde la década de 1950. Escritora y poeta enfocada en la historia cultural, ha participado activamente durante años en la organización comunitaria y el voluntariado. Su proyecto más reciente, Celebrating Denver Harbor, One Block at a Time, busca revitalizar la avenida Lyons mientras honra la herencia del vecindario.

Pick Up La Voz de Denver Harbor at The Following Locations

- Porras Bakery
- One Stop9 Market @ Lathrop
- Washeria 910 Market
- JD Little Store 1145 Lathrop
- Washateria 1103 Lathrop
- Jo Co 1147 Lathrop
- Chevron 850 Lathrop
- Del-Sun 7200 Lyons
- Mexican Food 7102 Lyons
- Party Store 7236 Lyons
- D.H. Tire Shop 6900 Lyons
- Gift Store 6930 Lyons
- Harbor Food Store 803 Tremper
- J's Food Store 1143 Port
- LNoe 800 Gazin
- Quick Food Store 1103 Lathrop
- Kress Food 846 Market
- Washateria 7125 Lyons
- Fiesta Store #9 700 Shotwell
- DH Seniors 6402 Market
- Andrade Enterprises 542 Lathrop
- Moe's. Eagle pass @ Zoe
- Dixie Maid 6800 Lyons
- All in One 6715 Lyons
- Pron Insurance 6715 Lathrop
- Washateria Lathrop
- Montes Tire Store 6620 Lyons
- Family Dollar Lyons
- Washateria 661 Rouse
- La Patrona Restaurant 6300 Lyons
- Vargas Food Store Lyons@Woolworth
- Tortilla 610 Lyons
- Reyna's 6000 Lyons
- Washateria 6004 Lyons
- Lyons Cleaners 6000 Lyons
- Matamoras Food Store 6800 Lyons
- Smoke Shop 661@Lyons
- Amigos Grocery 6300 Hillsboro@Kress
- Little Store Woolworth@Wallisville
- El Rincon Market 6830 Wallisville
- El Patron 7334 Wallisville
- Harbor Washateria 430 Harbor
- Lathrop Store 403 Lathrop
- Seven Seas 445 Lathrop
- Elite Food 7434 Eagle Pass
- Kress Food Store 6200 Market
- Pemex Gas Station
- Cliff Tuttle Library
- Los Jacales 6001 Lyons Ave.
- Don Chile 635 McCarty St

Las cuentas que están sacando a los vecinos de DH

Escrito por Kim Melchor

Lo que dificulta quedarse:

LOS NÚMEROS: Los datos de Súper Vecindario (Super Neighborhood) de Houston ubican el ingreso medio por hogar en Denver Harbor / Port Houston en 39,357 dólares y el valor medio de la vivienda en 105,093 dólares.

LOS IMPUESTOS: A los propietarios de toda la vida muchas veces los desplazan cuando los avalúos al alza elevan el recibo del impuesto predial.

TÍTULOS ENREDADOS: Una casa heredada sin testamento es, en papel, propiedad de todos los herederos y no está bajo el control de una sola persona. Las familias en esa situación con frecuencia no pueden vender, pedir un préstamo con la casa como garantía, ni calificar para ayuda de reparaciones. También significa que quienes viven ahí quizá no puedan firmar una petición del Capítulo 42.

SIN ALIVIO PARA LOS INQUILINOS: La Sección 214.902 del Código de Gobierno Local de Texas prohíbe a las ciudades de Texas adoptar el control de rentas a menos que el gobernador lo apruebe durante un desastre declarado.

Fuentes: Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario de la Ciudad de Houston; Departamento de Planificación y Desarrollo de la Ciudad de Houston, Demografía de Súper Vecindarios; Sección 214.902 del Código de Gobierno Local de Texas.

“No me importa un carajo tu negocio. Yo quiero tu tierra.”

Rene Porras, quien ha manejado la tienda y el restaurante de su familia en Denver Harbor durante décadas, recordó una conversación con un posible comprador. Porras respondió con la misma franqueza: **“Esto no es tierra. Esto es la familia”**. Y agregó: **“Conocemos a todos en el vecindario desde siempre. 56 años. Esto no es tierra”**.

El intercambio, dijo Porras, resume lo que le está pasando a Denver Harbor: **la gentrificación**. El término se refiere a lo que ocurre cuando compradores adinerados llegan a comunidades de bajos ingresos y el valor de las propiedades, las rentas y los impuestos suben más allá de lo que los residentes de toda la vida pueden pagar. Mucha gente en Denver Harbor nunca ha escuchado el término, dijo Porras, aunque ve el cambio a su alrededor. “Es una palabra bien grandota. Para mí, es simplemente desplazamiento”, dijo Porras.

Su impresión es que los compradores solo ven lotes y están enfocados en el dinero. “Yo estoy pensando en la continuidad de la comunidad, en mis vecinos, en hacerla más segura y más tranquila, con mejores escuelas y mejor protección policial”, dijo Porras.

Porras ha visto el patrón en otros vecindarios de Houston. **Señaló Fifth Ward, que fue rebautizado, en parte, como East River..** Las familias que vendieron, dijo, muchas veces aceptaron lo que les ofrecieran, a veces tan poco como 15,000 dólares.

“¿Qué van a hacer con 15,000 dólares?”, dijo. “Hoy en día ni siquiera alcanza para rentar un lugar cinco meses”. Las casas nuevas que se levantan en las calles del vecindario se han puesto a la venta en alrededor de 450,000 dólares.

La construcción en sí no encaja, dijo. Algunas calles miden apenas 12 pies de ancho, sin espacio para los carros que llegan con varias familias en un solo lote. En la calle Gonzales, donde ahora hay dos y tres casas en lotes individuales, dijo que los vecinos ya pelean por el estacionamiento y salen en reversa a la calle de noche sin poder ver.

Porras dijo que a comunidades como la suya las dejaron sin las protecciones que los fraccionamientos más prósperos dan por sentadas, y no por accidente. Denver Harbor se construyó en terrenos que en el pasado nadie más quería, y nunca recibió restricciones de escritura.

Tiene cuidado de subrayar que no se opone a la construcción ni a los edificios nuevos. Algunas casas en Denver Harbor necesitan ser demolidas, dijo, sobre todo las peores, las que los inversionistas compraron y luego abandonaron. “Nomás las tienen ahí. No las mejoran”.

Lo que más le alarma es un cambio reciente. Los constructores que antes vendían sus casas nuevas ahora las rentan. Porras explica: “Ya ni siquiera nos las quieren vender. Ahora quieren ser dueños para siempre. Así que vamos a ser propiedad de gente que vive en Nueva Orleans o Hawái”.

La situación es desalentadora. “Cincuenta años de construir comunidad, ignorados”, dijo Porras. “Y siento que me están colonizando”.

Denver Harbor todavía no pierde la batalla. Con una ordenanza municipal escrita para vecindarios acomodados, dos residentes han protegido más de 2,000 lotes.

El próximo mes: cómo lo lograron y las cuadras que siguen sin protección.

Mixin' It Up with The Stars



Tejano Style!



Brought to you monthly by Dave "Bull" Arevalo and DJ Gabe

Raulito Navaira

Written by Ricky Campos

Growing up Mexican American in Texas instills in many of us the connection of family and how that bond brings us close. With Raulito Navaira it was this that helped guide his and Emilio's way forward. His father played a vital role by providing guitars and keeping them at home to practice. He would say he did not want them to go out in the streets to play with friends but instead to bring their friends over since they had a big back yard, basketball court and bikes. His mother insisted on good grades motivating him to work hard in school. Once he began touring his mother was adamant about good grades meaning he'd be off the road if that didn't happen.

Raulito began his music career at the age of thirteen alongside his brother Emilio. They would often perform at family gatherings as his father was a big fan of various genres. This upbringing instilled in them a deep connection to music from a young age. Raulito's school, McCollum High School had a huge music program where he and his brother joined choir and were active throughout high school. He fondly remembers Friday afternoons when the big tour bus would pull into the school and the office staff would just say "where are you going this weekend?" He would be tired on Monday mornings because of the touring. He was grateful to his teachers for the support they showed him of pursuing a musical career. Raulito feels that their lives were already planned out, especially being exposed to and experiencing such a wide variety of music.

In telling the story of how they joined David Lee Garza, Raulito said Mr Garza went and asked their fathers permission for Emilio to join the band. His father agreed provided that Raulito joined them. They toured actively throughout Texas, playing at festivals, dances and quinceaneras. He credits the Garza family for taking care of them and teaching them the professional side of the business. Raulito phrased it by saying it was like "Our first band was a Cadillac." Being that popular at such a young age helped him as far as discipline, growing up knowing right from wrong and being shaped by the environment he was in.

In 1989 Raulito and his brother Emilio left David Lee Garza's band after being with them for seven years. Their last studio album "Tour 1988" with the Garza band was immensely popular with hits like "Me Quieres Tu y Te Quiero Yo". The group's new name "Emilio Navaira y Grupo Rio" achieved significant popularity alongside major acts like Selena, La Mafia and Ram Herrera. Raulito said touring with Selena in Texas and Mexico is "An experience I'll never forget."



In 1996 they did a 36 state tour opening up for Alan Jackson, followed by a tour with Clay Walker in 1997. They were exposed to diverse audiences and venues including the Opry House in Nashville, and the Kennedy Center in Washington D.C. where they honored Celia Cruz. Raulito says it was exciting to play in places like Wyoming and to hear people yell out, play "Como la Vida."

Raulito believes Tejano music has gotten bigger and better, and evolving with different aspects to it. Despite a hectic life and it being a lot, he says it was so memorable and exciting. Amongst songs he's written he says his favorite is "Como le Hare"

Raulito is a proud father of three successful children. His son, Rigo, and daughter, Destiny are musicians who have been nominated for a Latin Grammy and he feels that they are "well ahead" of where he and Emilio were at their age. His youngest daughter graduated from NYU and is pursuing theater. Raulito still lives in San Antonio, only a few minutes from where he grew up.



Destiny Navaira is with Raulito Navaira.

Today my Dad & Uncle were recognized with a proclamation by Bexar County Commissioners Court. A "Tribute to the Icons of Tejano/Norteño and Conjunto Music" recognizing their lifelong dedication to our music and culture! So proud to be a Navaira 🙏 #losnavaira #tejano #raulitonavaira #emilionavaira #sanantonio





Paid to Learn: A Houston Program Bets on Its Young People

Written by Kim Melchor

Young adults in Houston looking to explore career options can now apply for a free, 18-week workforce development program that pays participants an hourly wage while they learn.

Applications are now open for the PX Project, a nonprofit organization located on Bellaire Blvd. The program will accept its 13th cohort, which begins in August. It uses a commercial kitchen and cafe as a classroom to teach employability skills to young people ages 18 to 24.

"We turn the kitchen into an immersive classroom for young adults to explore their identities, learn transferable skills, and open doors to their future," said Meredith Davis, Executive Director. The program's name comes from a French restaurant term for VIP guests. "We felt like that was a good way to reference the young people," Davis said.

Participants, called fellows, spend 31 hours per week in the program. Half of their time is spent on personal development classes, including financial literacy sessions with Frost Bank, digital literacy training, resume building, and weekly therapy. The other half goes toward kitchen training with Cesar Cano, a former Pasadena ISD culinary teacher who joined the program three years ago.

Cano said, "Sadly, social media only shows the end product and the person enjoying the meal. So the biggest challenge I see and have to learn to help them overcome is the physical aspect of working in a kitchen." He explains, "Many of them finished high school but kind of didn't have another plan, so they were just kind of at home, not being physically, mentally, or socially active," Cano said. "So, they struggle that first three weeks just with being on their feet for six hours."

Fellows rotate through positions as dishwashers, prep cooks, line cooks, hosts, and baristas in the program's public-facing café. Located at 6856 Bellaire Boulevard, the café serves breakfast and lunch, and is open to the public, Monday through Friday from 9 a.m. to 2 p.m. Students also complete two externship experiences to explore career interests. The program has built partnerships with local restaurants, including Tiny Champions, Underground Creamery, Burmalicious by Suu, and Burger Bodega.



PX Project was founded in 2020 as part of St. Luke's United Methodist Church's 75th-anniversary capital campaign. Davis, who served on the church's outreach team, pitched the idea after noticing Houston lacked a culinary workforce development program despite having over 124,000 young adults without clear career paths.

"Our young people often are not college-bound," Davis said. "So, figuring out what you want to do is deleted. We embed that in the very first days and weeks of the program."

Before graduating, fellows create five-year plans for their next steps. Some pursue trade schools, others accept job offers from partner restaurants, and some apply to two-year college programs. Davis said, "We believe in a future where every young adult defines and navigates their own success story with commitment, support, and shared knowledge from the community."

The program costs PX Project \$8,000 to \$10,000 per individual but is funded by donors and grants. There is no cost at all for the student. Interested applicants can visit pxproject.org to apply.

In The Community | En La Comunidad



Celebrating July Birthdays
Celebrando los cumpleaños de Julio



Loteria Night at the Denver Harbor Mutli Service Center | Noche de loteria



DH CARES Junior Loteria at DH Multiservice | Loteria para los ninos de Denver Harbor



AARP had Men Who Care information session at Denver Harbor Multiservice discussion on Caregivers

AARP organizó una sesión informativa de "Men Who Care" (Hombres que Cuidan) en el centro Denver Harbor Multiservice, centrada en los cuidadores.



Tool Bank located on the 1200 block of Gazin Emergency Preparedness Workshop



Community Trash Event

Upcoming Events | Eventos Próximos

Cafecito y Charla
con
Leticia & Letitia
Coffee & Conversation

Conéctate. Organízate. Da una vuelta por el barrio.
Connect. Organize. Walk the Block.

Leticia Gutierrez
Democratic Nominee
for U.S. House, TX-09
Candidato democrático a la
Cámara de Representantes de
EE. UU., distrito 09 de Texas

Dr. Letitia Plummer
Democratic Nominee
for Harris County Judge
Candidato democrático a
Jefe del condado de Harris



DENVER HARBOR Saturday, August 15
8:30 - 11 am
Parras Pionette Inc
6301 Market St
Houston, TX 77000

SECOND WARD Saturday, August 22
12 - 2 pm
Las Perlas
3401 Harrisburg Blvd Suite J
Houston, TX 77002

CHANNELVIEW Saturday, August 29
9 - 11 am
La Taza Conexión
527 Sheldon Rd
Channelview, TX 77530

Paid for by Leticia Gutierrez for Congress and Letitia Plummer for Harris County Judge.

@LeticiaforCongress @LetitiaForHouston/@Plummer4Hou
www.LeticiaforCongress.com www.DrLetitiaPlummer.com

COALITION FOR ENVIRONMENT,
EQUITY, AND RESILIENCE
CEER
LA COALICIÓN PARA EL MEDIO
AMBIENTE, EQUITAD Y RESILIENCIA

**NORTHEAST CLIMATE JUSTICE
COMMUNITY MEETING**

"A HEALTHIER NICKEL"
Plant-Based Health & Wellness



Food and health! Healthier Nickel
and its health initiative will share
more about food history: *why we eat
the way we eat and the connections
between food, lifestyle, climate and
health.* Learn about reversing chronic
disease with food as medicine.

DINNER & SPANISH INTERPRETATION PROVIDED

TUESDAY / MARTES
AUGUST AGOSTO
18

6:00-8:00 PM

Carl Walker, Jr. Multi Purpose Center
(4300 Noble Street Houston TX 77020)

RSVP/Registrar aquí:
bit.ly/CEERNE26



REUNIÓN COMUNITARIA SOBRE JUSTICIA CLIMÁTICA EN EL NORESTE

¡Alimentación y salud! Healthier Nickel y su
iniciativa sobre salud nos hablarán más sobre la
historia de la alimentación: *por qué comemos
como comemos y las relaciones entre la
alimentación, el estilo de vida, el clima y la
salud.* Descubre cómo se pueden revertir las
enfermedades crónicas utilizando la
alimentación como medicina.



HABRÁ CENA E INTERPRETACIÓN AL ESPAÑOL

QUESTIONS?
MRS. DELORES
MCGRUDER
(346) 221-4428

¿PREGUNTAS?
CARMEN CAVEZZA
carmen@ceerhouston.org
(209) 403-7505

 @ceerhouston
www.ceerhouston.org

SAVE the DATE

— Houston Metro Go Texan (HMGt) —

Jacinto City/ Galena Park

EVENTS



Walden on
Lake Houston
SEPTEMBER 28TH



Giant Texas
Distillers
OCTOBER 24TH



Cook-off at
North Shore
Rotary Pavilion
JANUARY 15-16

HOW YOU CAN HELP

ATTEND
Come have fun
at our events!

DONATE
Donate auction items
or monetary contributions.
Every bit helps our students!

PROMOTE
Business owners—
promote your business
while giving back!

SCAN TO DONATE



Come meet your local committee
★ & MAKE A DIFFERENCE! ★

FOLLOW US / GET INVOLVED TODAY!

Questions? Contact us: jcgpgotexan@gmail.com



Houston Public Library Calendar of Events Linking YOU to the World							August 2026
Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	
							1 Toddler Playtime! 11am Saturdays @ HPL 2pm
2 CLOSED	3 Bad Art Club! 11am LEGO Club! 4pm	4 Kids Craft! 4pm	5 Kids STEM! 4pm US Citizenship Class 5:30pm	6 Senior Social Hour: It's all about connection. 2pm	7 Job Lab! 2pm	8 Toddler Playtime! 11am Saturdays @ HPL 2pm	
9 CLOSED	10 Bad Art Club! 11am LEGO Club! 4pm	11 Kids Craft! 4pm	12 Kids STEM! 4pm US Citizenship Class 5:30pm	13 Senior Social Hour: It's all about connection. 2pm	14 Job Lab! 2pm	15 Toddler Playtime! 11am Saturdays @ HPL 2pm	
16 CLOSED	17 Bad Art Club! 11am LEGO Club! 4pm	18 Kids Craft! 4pm	19 Kids STEM! 4pm US Citizenship Class 5:30pm	20 Senior Social Hour: It's all about connection. 2pm	21 Job Lab! 2pm	22 Toddler Playtime! 11am Saturdays @ HPL 2pm	
23 CLOSED	24 Bad Art Club! 11am LEGO Club! 4pm	25 Kids Craft! 4pm	26 Family Movie 2pm Kids STEM! 4pm US Citizenship Class 5:30pm	27 Senior Social Hour: It's all about connection. 2pm	28 Job Lab! 2pm	29 Toddler Playtime! 11am Saturdays @ HPL 2pm	
30 CLOSED	31 Bad Art Club! 11am LEGO Club! 4pm						

Tuttle Neighborhood Library
702 Kress St. Houston, TX 77020
832-393-2100
M:10-6, Tu:10-6, W:12-8, Th:10-6, F:1-5, Sa10-5



Events are subject to change without notice. Please contact the library location to confirm the date and time of an event. Please visit www.houstonlibrary.org/ events for more information.
Special accommodations can be provided with advance notification.



houstonlibrary.org | Linking YOU to the World

PLACE YOUR
UPCOMING
EVENT FLYER HERE
FOR FREE

Community Resources | Recursos Comunitarios

Property Owner Resource Guide

Community resource guide created by Denver Harbor CARES

Community Resources:

DH Cares: Chapter 42



The Denver Harbor CARES Chapter 42 team is working to fight gentrification in the neighborhood. Read their story in La Voz de Denver Harbor. Contact: 713-825-2048.



Harris Central Appraisal Office



Harris Central Appraisal District provides information on property worth, tax information and tax exemptions that you qualify for. This can lower your taxes. If you disagree with your property value, contact: 713-957-7800.



Harris County Tax Office

Harris County Tax Office helps residents with voter registration, paying property taxes, and vehicle registration. Contact: 713-274-8000.



Harris County Clerk's Office



Harris County Clerk's Office helps residents with property records, marriage licenses, copies of recorded documents, assumed name filings, and copies of birth, death, and marriage certificates. Contact: 713-274-8600.

Legal Resources:

Lone Star Legal Aid



Lone Star Legal Aid works to protect the civil rights of low-income Texans through legal advocacy, representation, and education, making sure everyone has equal access to justice. Contact: 713-652-0077.



Earl Carl Institute



The Earl Carl Institute was created to drive real change in law and social justice. Their research, legal representation, advocacy, and community engagement set them apart. Contact: 713-313-4455.



Texas Law Help: Transfer on Death Deed

Transfer on Death Deed allows homeowners to pass their property on to loved ones after they pass away. There is a guide and also more information found on Texas Law Help.



Harris County Public Probate Administrator



The Office of the Public Probate Administrator knows how to open an estate, transfer ownership of property, support with abandoned property, how to untangle heirs' property, the importance of wills, trusts, TODDs, and how to navigate the probate process. Contact: 346-286-7556.



AM I REGISTERED TO VOTE?

GO TO: WWW.VOTETEXAS.GOV
CLICK AM I REGISTERED
ENTER NAME, COUNTY, DOB



(800) 252-VOTE



In Texas, you are asked to show a photo ID to vote in person.

VoteRiders.org/TX



Don't have ID?
Contact us for free help.

We pay for:

- ★ Your TX state ID card or driver's license
- ★ Supporting documents like a birth certificate or Social Security card
- ★ Ride to the DPS or Social Security office

VoteRiders

Call or text
866-432-8683



Fighting Hunger. Shaping Lives. Strengthening Our Community.

Target Hunger es una organización sin fines de lucro con una misión de **aliviar el hambre y resolver sus causas principales** en los vecindarios a los que servimos.

¿NECESITAS COMIDA?

Los programas mensuales de alimentos sirven a nuestros vecinos que necesitan asistencia alimentaria. Los programas tienen diferentes requisitos para el servicio.



Escanear para obtener más información

¿Necesita asistencia por teléfono? Por favor llame a un miembro de nuestro equipo al 281.500.1914 o 281.802.8957.

SERVICIOS DE NAVEGACION

¿Tu familia necesita servicios adicionales? más allá de la asistencia alimentaria? Llame al 832.629.4866 para una evaluación familiar gratuita. Recibir referencias a programas comunitarios.

FERIAS DE COMIDA

Servicio de recogida de productos frescos. Abierto al público y NO se requiere prueba de ingresos.



Escanear para ver el horario y encontrar uno cerca de usted

FORMAS DE PARTICIPAR

Voluntariado - Donar Alimentos - Donar Dinero



Escanear para obtener más información



832.767.1677 • info@targethunger.org
www.TargetHunger.org

Update: The Union Pacific–Norfolk Southern Merger and Our Crossings

Written by Lindsey Williams, President of Super Neighborhood 64 & 88

Union Pacific wants to buy Norfolk Southern for \$85 billion. Because railroads are federally regulated, the Surface Transportation Board (STB) must approve the deal and must consider how the merger would affect communities like Denver Harbor and the East End. Right now, the government is deciding what to study. This is the window when our voices matter most.

Here's where things stand. In January, the STB rejected UP's first application as incomplete. In April, UP filed a new version. Then in late July, UP quietly filed "corrections" that changed Houston's numbers yet again, the third different set of figures it has given the government about our city.

Even using UP's own latest numbers, the paperwork shows more trains on the lines through the East End, the same lines that already block our crossings, and more than double the daily truck traffic at Settegast Yard, hundreds of additional freight trucks on our streets and in our air every day. UP told Texas lawmakers its average train is 7,500 feet long; its own financial reports say it's closer to 9,800 feet, almost two miles.

Most troubling: when UP listed which crossings the government should study, it left out every one of our neighborhood crossings. Since 2021, our region has filed more than 25,000 complaints about blocked crossings with the federal government. Over 98% of those complaints happened at crossings UP excluded from review. The crossings where ambulances get delayed, and kids climb through stopped trains to get to school, are the ones being left out. We are pushing, alongside our elected officials, for a full study of the entire Houston rail system before any decision is made.

Three ways to help:

1. Report every blocked crossing. When a stopped train blocks a crossing, report it to the Federal Railroad Administration at fra.dot.gov/blockedcrossings. It takes about two minutes on your phone: enter the street or the crossing ID number posted on the small blue sign at the crossing, how long you were blocked, and what happened. These reports become permanent federal records; they're how we proved the 25,000-complaint figure. Report every time, even for the same crossing. If it isn't reported, the government treats it as if it never happened.

2. Share your train story. Fill out our short form <https://bit.ly/4fARKUf> and tell us what living with these trains is really like, the times you were stuck, late, or scared. We'll collect the stories and submit them to the STB on the community's behalf.

3. File your own comment with the STB. Anyone can comment directly, and personal comments from residents carry real weight. Contact us at williamslindsay123@gmail.com and we'll walk you through the talking points and steps.

Every report, story, and comment builds the official record, the same record the government will use to decide whether this merger happens and what our neighborhoods get if it does. Thank you for standing with your community.

Actualización: La fusión Union Pacific–Norfolk Southern y nuestros cruces

Escrito por Lindsey Williams, Presidente de Super Neighborhood 64 & 88

Union Pacific quiere comprar Norfolk Southern por \$85 mil millones. Como los ferrocarriles están regulados por el gobierno federal, la Junta de Transporte de Superficie (STB, por sus siglas en inglés) debe aprobar la transacción, y está obligada a considerar cómo la fusión afectaría a comunidades como Denver Harbor y el East End. En este momento, el gobierno está decidiendo qué estudiar. Esta es la etapa en la que nuestras voces cuentan más.

Así están las cosas. En enero, la STB rechazó la primera solicitud de UP por considerarla incompleta. En abril, UP presentó una nueva versión. Y a finales de julio, UP presentó discretamente unas "correcciones" que cambiaron las cifras de Houston otra vez — el tercer conjunto de números diferentes que le ha dado al gobierno sobre nuestra ciudad. Cada versión muestra un impacto menor en Houston que la anterior, y UP no ha explicado por qué.

Aun usando los números más recientes de UP, sus propios documentos muestran más trenes en las líneas que cruzan el East End, las mismas líneas que ya bloquean nuestros cruces — y más del doble del tráfico diario de camiones en el patio Settegast: cientos de camiones de carga adicionales cada día en nuestras calles y en nuestro aire. UP les dijo a los legisladores de Texas que su tren promedio mide 7.500 pies; sus propios informes financieros indican casi 9.800 pies, es decir, casi dos millas.

Lo más preocupante: cuando UP enumeró qué cruces debería estudiar el gobierno, excluyó todos los de nuestros vecindarios. Desde 2021, nuestra región ha presentado más de 25.000 quejas por cruces bloqueados ante el gobierno federal. Más del 98% de esas quejas ocurrieron en cruces que UP dejó fuera de la revisión. Los cruces donde se retrasan las ambulancias y donde los niños atraviesan trenes detenidos para llegar a la escuela son los que quedan fuera. Junto con nuestros funcionarios electos, estamos exigiendo un estudio exhaustivo de todo el sistema ferroviario de Houston antes de tomar cualquier decisión.

Tres maneras de ayudar:

1. Reporte cada cruce bloqueado. Cuando un tren detenido bloquee un cruce, repórtelo a la Administración Federal de Ferrocarriles en fra.dot.gov/blockedcrossings. Toma unos dos minutos desde su teléfono: indique la calle o el número de identificación del cruce (en el letrero azul pequeño junto al cruce), cuánto tiempo estuvo bloqueado y qué pasó. Estos reportes se convierten en registros federales permanentes, así comprobamos la cifra de 25.000 quejas. Repórtelo cada vez, aunque sea el mismo cruce. Si no se reporta, para el gobierno es como si nunca hubiera pasado.

2. Comparta su historia. Llene nuestro breve formulario en <https://bit.ly/4fARKUf> y cuéntenos cómo es realmente vivir con estos trenes: las veces que quedó atrapado, llegó tarde o sintió miedo. Recopilaremos las historias y las presentaremos ante la STB en nombre de la comunidad.

3. Presente su propio comentario ante la STB. Cualquier persona puede comentar directamente, y los comentarios personales de los residentes tienen peso real. Contáctenos a través de williamslindsay123@gmail.com y le explicaremos los puntos clave y los pasos a seguir.

Cada reporte, cada historia y cada comentario fortalecen el registro oficial, el mismo registro que el gobierno usará para decidir si esta fusión sucede y qué recibirán nuestros vecindarios si ocurre. Gracias por apoyar a su comunidad.

¿Qué sucede cuando dejamos que los niños descubran?

Algunas veces, las mejores lecciones comienzan con una simple pregunta.

Escrito por Jessica Campos

Si hubieras entrado al Denver Harbor Multi-Service Center este verano, probablemente habrías escuchado las risas antes de ver cualquier otra cosa. Había niños lanzando cohetes al aire, construyendo vehículos exploradores de Marte y robots, creando volcanes en erupción, sembrando jardines, buscando insectos, construyendo comederos para pájaros y casitas para insectos, y haciendo preguntas que parecían llevar a cien preguntas más. Estaban leyendo, escribiendo, midiendo, calculando, diseñando, explorando y resolviendo problemas sin siquiera darse cuenta de que estaban pasando de una materia a otra.

Este verano, setenta y cinco niños participaron en Discover STEM Together Plus (DST+), una colaboración entre Houston Young Monarchs, YOU Discover Math, Houston Parks and Recreation, TechConnect, el Houston Zoo y un increíble grupo de colaboradores de nuestra comunidad. Juntos, nos propusimos responder una pregunta sencilla: ¿Qué sucede cuando dejamos de enseñarles a los niños una materia a la vez y, en cambio, permitimos que su curiosidad marque el camino?



Irónicamente, esta idea no comenzó en un salón de clases. Comenzó con mi hija menor, Emma.

Una tarde, mientras caminábamos cerca de una cafetería, Emma señaló algo que crecía en el suelo y me preguntó: “Mamá, ¿qué es eso?”. La verdad es que yo tampoco estaba completamente segura, así que lo investigamos juntas y descubrimos que era musgo.



Ella sonrió y me dijo: “Mamá, está tan bonito y esponjoso. ¿Podemos llevárnoslo a casa?”.

Por supuesto que le dije que sí.

Lo que no sabía era que ese pequeño pedacito de musgo cambiaría por completo mi manera de pensar sobre la educación.

Esa sola pregunta se convirtió en semanas de aprendizaje. Examinamos el musgo bajo un microscopio, recorrimos nuestro vecindario buscando diferentes variedades, construimos un terrario, medimos y pesamos nuestras muestras, practicamos la lectura y la escritura de la palabra musgo, exploramos por qué desempeña un papel tan importante en los ecosistemas saludables, descubrimos cómo nuestros antepasados lo utilizaban con fines medicinales e incluso creamos obras de arte inspiradas en lo que encontramos. Sin darse cuenta, Emma estaba aprendiendo lectura, escritura, matemáticas, ciencias, ingeniería, historia, educación ambiental y arte, porque todo había comenzado con algo que ella realmente quería comprender.

Esa experiencia me hizo darme cuenta de algo sencillo pero poderoso: los niños no se despiertan preguntándose si hoy van a aprender ciencias o matemáticas. Simplemente sienten curiosidad. Y cuando les permitimos seguir esa curiosidad, todas las materias comienzan a conectarse de manera natural.

Esa idea se convirtió en la base de Discover STEM Together Plus.

Durante todo el verano, nuestros estudiantes construyeron robots, lanzaron cohetes, hicieron volcanes en erupción, exploraron el mundo de los polinizadores, investigaron la salud del suelo, hablaron sobre la calidad del aire, aprendieron sobre participación cívica y diseñaron

comunidades más saludables. Cada lección combinaba ciencias, tecnología, ingeniería, arte, lectura y escritura, matemáticas y justicia social, porque así funciona la vida. En lugar de pedirles a los niños que se adaptaran a nuestras lecciones, aprendimos a adaptar nuestras lecciones a los niños.

Una de las mayores sorpresas vino de nuestros estudiantes mayores. Muchos llegaron con dudas y sin muchas ganas de participar, pero todo cambió cuando les dimos algo significativo que construir o un problema que resolver. Estudiantes que parecían desconectados se convirtieron en los primeros en ofrecerse como voluntarios. Niños a quienes les costaba permanecer sentados lograban concentrarse por completo cuando podían crear algo con sus propias manos.

Eso me recordó que los niños no dejan atrás la curiosidad al crecer. A veces, simplemente dejamos de darles oportunidades para utilizarla.



¿Qué sucede cuando dejamos que los niños descubran?

Algunas veces, las mejores lecciones comienzan con una simple pregunta.

Escrito por Jessica Campos



algo diferente y, juntos, les mostraron a nuestros niños cómo se ve una comunidad entera cuando cree en ellos.

Para la última semana del programa, había una pregunta que se escuchaba una y otra vez por todo el salón:

“¿Vamos a regresar el próximo verano?”

Lo curioso era que los adultos nos estábamos haciendo exactamente la misma pregunta.

Al mirar hacia atrás, me parece increíble pensar que todo este recorrido comenzó con una niña señalando un pequeño pedazo de musgo afuera de una cafetería y preguntando: “Mamá, ¿qué es eso?”. Yo creía que estaba respondiendo una pregunta sencilla. En cambio, ella terminó enseñándome algo que llevaré conmigo por el resto de mi vida.

Los niños no necesitan adultos que tengan todas las respuestas. Necesitan adultos dispuestos a maravillarse y descubrir junto a ellos.

Si una pequeña pregunta sobre un pedacito de musgo pudo inspirar un verano que reunió a setenta y cinco niños y a toda una comunidad, imagina lo que podría suceder si simplemente siguiéramos diciéndoles que sí a su curiosidad.

Quizás eso es lo que sucede cuando dejamos que los niños descubran.

Esa lección cobró todavía más significado cuando nuestra comunidad sufrió un incendio de llantas cercano, después de que habíamos pasado semanas aprendiendo sobre la calidad del aire, los peligros ambientales y la preparación para emergencias. Casi inmediatamente, nuestros estudiantes comenzaron a preguntar de dónde venía el humo, si era seguro y cómo sabrían las familias qué hacer. No estaban simplemente repitiendo información aprendida durante una lección. Estaban aplicando lo que habían aprendido a algo que estaba ocurriendo en su propio vecindario.

Juntos hablamos sobre las alertas de emergencia, los monitores de calidad del aire y sobre cómo nuestras comunidades pueden prepararse mejor para emergencias ambientales. En ese momento comprendí que no solamente estábamos enseñando justicia ambiental. Estábamos ayudando a los niños a entender que ellos también podían hacer preguntas, identificar problemas y formar parte de las soluciones.

Una tarde, después de salir del centro comunitario, le pregunté a mi compañera de enseñanza, Dulce Mireles, qué pensaba que había hecho que el programa tuviera tanto éxito. Su respuesta fue inmediata.

“¿Qué necesita este niño?”, dijo. “No todos los estudiantes aprenden de la misma manera. Algunos necesitan movimiento. Otros necesitan construir. Algunos se desarrollan mejor con la competencia, mientras que otros simplemente necesitan que alguien les recuerde en voz baja que son capaces. Así que seguimos adaptando nuestras lecciones a ellos”.

Yo no podría haberlo dicho mejor.

Nada de esto habría sido posible sin Houston Parks and Recreation, YOU Discover Math, el Houston Zoo, TechConnect, nuestros funcionarios electos, maestros jubilados, bibliotecarios jubilados, voluntarios, jóvenes líderes de recreación, padres y vecinos.

What Happens When We Let Children Discover?

Sometimes the best lessons begin with a simple question.

Written by Jessica Campos



If you had walked into the Denver Harbor Multi-Service Center this summer, you probably would have heard the laughter before you saw anything else. Children were launching rockets into the air, building Mars rovers and robots, creating erupting volcanoes, planting gardens, searching for insects, building bird feeders and bug houses, and asking questions that seemed to lead to a hundred more questions. They were reading, writing, measuring, calculating, designing, exploring, and solving problems without ever realizing they were moving from one subject to another.

This summer, seventy-five children participated in Discover STEM Together Plus (DST+), a partnership between Houston Young Monarchs, YOU Discover Math, Houston Parks and Recreation, TechConnect, the Houston Zoo, and an incredible group of community partners. Together, we set out to answer a simple question: What happens when we stop teaching children one subject at a time and instead allow their curiosity to lead the way?

Ironically, that idea didn't begin in a classroom. It began with my youngest daughter, Emma.

One afternoon, while we were walking near a coffee shop, Emma pointed to something growing on the ground and asked, "Mom, what's that?" The truth is, I wasn't completely sure either, so we looked it up together and discovered it was moss.

She smiled and said, "Mom, it's so pretty and squishy. Can we take it home?"

Of course I said yes.

What I didn't realize was that one tiny patch of moss would completely change the way I thought about education.

That one question turned into weeks of learning. We examined moss under a microscope, searched our neighborhood for different varieties, built a terrarium, measured and weighed our samples, practiced reading and writing the word moss, explored why it plays such an important role in healthy ecosystems, discovered how our ancestors used it for medicine, and even created artwork inspired by what we found. Without realizing it, Emma was learning reading, writing, math, science, engineering, history, environmental education, and art because it all began with something she genuinely wanted to understand.

That experience made me realize something simple but powerful: children don't wake up wondering whether they're about to learn science or math. They simply become curious. When we allow them to follow that curiosity, every subject begins to connect naturally.



That idea became the foundation of Discover STEM Together Plus.

Throughout the summer, our students built robots, launched rockets, erupted volcanoes, explored pollinators, investigated soil health, discussed air quality, learned about civic engagement, and designed healthier communities. Every lesson blended science, technology, engineering, art, literacy, math, and social justice because that's how life works.

Instead of asking children to fit into our lessons, we learned to shape our lessons around the children.

One of the biggest surprises came from our older students. Many arrived hesitant to participate, but everything changed once they were given something meaningful to build or solve. Students

who had seemed disengaged became the first to volunteer. Children who struggled to sit still became completely focused when they could create something with their own hands. It reminded me that children don't outgrow curiosity. Sometimes we simply stop giving them opportunities to use it.



That lesson became even more meaningful when our community experienced a nearby tire fire after we had spent weeks learning about air quality, environmental hazards, and emergency preparedness. Almost immediately, our students began asking where the smoke was coming from, whether it was safe, and how families would know what to do. They weren't repeating facts from a lesson. They were applying what they had learned to something happening in their own neighborhood.

Together, we talked about emergency notifications, air-quality monitors, and how communities can better prepare for

environmental emergencies. In that moment, I realized we weren't just teaching environmental justice.

We were helping children understand that they could ask questions, identify problems, and become part of the solution.

One afternoon, after leaving the community center, I asked my teaching partner, Dulce Mireles, what she thought had made the program so successful. Her answer was immediate.

"What does this child need?" she said. "Not every student learns the same way. Some need movement. Others need to build. Some thrive with competition, while others simply need someone to quietly remind them they're capable. So we keep reshaping our lessons around them."

I couldn't have said it better myself.

None of this would have been possible without Houston Parks and Recreation, YOU Discover Math, the Houston Zoo, TechConnect, our elected officials, retired teachers, retired librarians, volunteers, young recreation leaders, parents, and neighbors. Every person brought something different, and together they showed our children what it looks like when an entire community believes in them.



By the final week of the program, one question echoed through the room over and over again. "Are we coming back next summer?"

The funny thing was, the adults were asking the same question.

Looking back, it's amazing to think this entire journey began with one little girl pointing to a patch of moss outside a coffee shop and asking, "Mom, what's that?" I thought I was answering a simple question. Instead, she taught me something I'll carry with me for the rest of my life. Children don't need adults who have every answer. They need adults who are willing to wonder alongside them.

If one small question about a patch of moss could inspire a summer that brought together seventy-five children and an entire community, imagine what could happen if we simply kept saying yes to their curiosity.

Maybe that's what happens when we let children discover.

RESTAURANTE HUARACHE AZTECA

Dentro de la Tienda Fiesta en Lyons

\$10 DINNER PLATE

- Hamburger + Fries • Burritos • Tortas • Hot Dog Plate
- Plate • Taco Plate • Mole con Pollo • Brisket Plate
- Flautas • Enchiladas • Bistec Ranchero

 **Fiesta en Lyons**
5800 Lyons Ave
Houston, TX 77020



\$18 POLLO ROSTISADO COMBO
CON ARROZ, FRIJOLIS CHARROS, TORTILLAS, SALSA

PLACE YOUR AD HERE

ANÚNCIATE AQUÍ

\$45/month

12 month minimum agreement

Contrato mínimo de 12 meses

PLACE YOUR AD HERE

ANÚNCIATE AQUÍ

\$55 month

12 month minimum agreement

Contrato mínimo de 12 meses

PLACE YOUR AD HERE

ANÚNCIATE AQUÍ

\$45/month

12 month minimum agreement

Contrato mínimo de 12 meses

PLACE YOUR AD HERE

ANÚNCIATE AQUÍ

\$45/month

12 month minimum agreement

Contrato mínimo de 12 meses

COMMISSIONER ADRIAN GARCIA DELIVERS.

- ★ **Cut property taxes** for seniors and the disabled
- ★ Deployed mobile health care units to get us more **affordable health care**
- ★ Secured half a billion dollars to **control flooding**
- ★ Started the VIPER program to **take repeat violent offenders off our streets**
- ★ Provided land and subsidies to build **more affordable housing**
- ★ Cleared out six million linear feet of ditches to **improve drainage**

